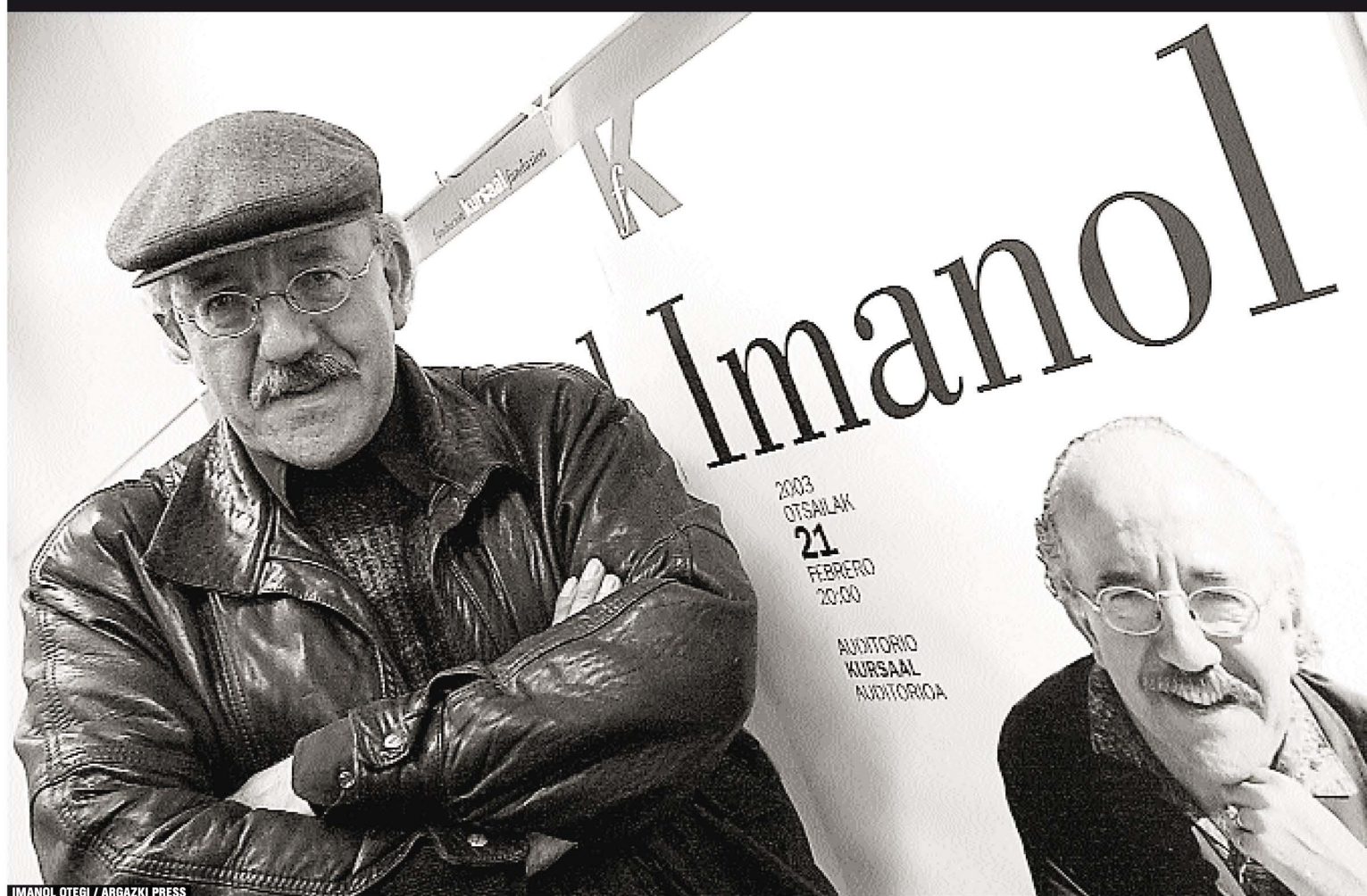


IMANOL ABESLARIA



IMANOL OTEGI / ARGAZKI PRESS

«Lanaren bitartez erantzuten diet zergatiei»

Luzaroan Donostian jo gabe egon ondoren, Imanol Larzabal jaioterrira itzuli da 'Versos encendidos' disko-liburua besapean duela. Hitzari dion maitasuna azaleratu du beste behin ere abeslariak lan berrian, eta hainbat poetaren hitzak musikatu ditu.

Mikel Lizarralde | DONOSTIA

Versos encendidos diskoan (El Europeo) parte hartu duten musikariekin (Txema Garces, Mikel Andueza, Juantxo Zeberio, Et Incarnatus hari orkestra...) igoko da Imanol Kursaleko auditorioko agertokira bihar. Lan berriaren aurkezpena egingo du kontzertuan, baina gogoratuko ditu, halaber, kantu zaharrak.

■ **Orain dela bi urte kaleratu zenuen *Ausencia* diskoan hainbat gaztelaniazko poema eraman zenituen kantuetara. *Versos encendidos* berria haren jarraipena da?**

Bai, haren harian dago, poeta klasikoak berreskuratu ditudalako. Dena dela, orain arte nire mundura ekarri ez dudana poeta bat ekarri dut disko berrira: Gustavo Adolfo Becquer. Liluratuta gelditu naiz bere mundu aberatsarekin, eta harritu egin naiz duen modernitatearekin. Horretaz gain, Neruda, Storni eta

Lizardiren poemak aukeratu ditut diskorako.

■ **Poesiari eginiko omenaldia al da *Versos encendidos*?**

Nire lana beti egon da poesiari lotuta, eta, modu batean edo bestean, hori izan da beti nire iturria. Gustatuko litzaidake ez bakarrik besteen idatziak nire mundura ekartzea, baizik eta nire poemak ere musikatzea. Aspaldi hasi nintzen poemak egiten, baina ez oso modu serioan. Orain, aldiz, modu serioagoan heldu diot poemagintzari, eta ea hasten naizen horien gainean abestiak egiten.

■ **Xabier Leteren testu bat aukeratu duzu diskoa ixteko, *Barne bidea*. Esanahi berezia al du zuretzat?**

Betidanik izan dut buruan poema hori, iruditzen zaidalako ondo adierazten dituela nik izan ditudan kezak. Azken batean, izenburuak dioen bezala, nire barne bidea islatzen du. Diskoaren amaiera izanik ate bat ireki nahi izan diot etorkizunari. Zer eto-

EUSKAL HERRIRA ITZULTZEA

“Gaur egunean ezingo nintzateke hona itzuli; gauza asko gertatu beharko lirateke horretarako. Ez dut disgustuekin berriro hasteko gogorik»

PROIEKTUAK

“Sehaska kantuen disko bat egin nahi dut euskaraz. Alor hori izugarri aberatsa da, eta mundu poetiko ederra du atzean»

rriko den, zein kantu abestuko ditudan, zein poetarekin egingo dudana lan... Galdera horiek hor daude, eta etorkizunak emango dizkit erantzunak.

■ **Azken urteotan leku bate-tik bestera ibili zara. Hala ere, diskoaren aurkezpen orrian diozu zure 'barneko Donostiatik' ihes egiterik ez duzula.**

Donostia bihotzean dut, eta nahiz eta leku batean eta beste-an egon, hori ezin da atzean utzi.

■ **Itzultzeko asmorik ba al duzu?**

Gaur egunean ezingo nintzateke hona itzuli, eta gauza asko gertatu beharko lirateke horretarako. Uste dut askatasun falta handia dagoela-eta ezin ditugula zenbait gauza nahi dugun moduan adierazi. Ez dut berriro disgustuekin hasteko batere gogorik.

■ **Nola eragin dute bi urte hauetan bizitakoek disko berrian?**

Baretasun eta pazientzia handiarekin hartu dut lana, eta baita distantzia eta hoztasunarekin ere. Berotasuna geroago etorri da, abestiak ateratzen eta proiektua forma hartzen ari diren heinean. Asko sufritutako diskoa izan da, baina gaizki zaudenean bi aukera dituzu: egonezin horretan sartu eta pikutara joan, edo lanari eutsi eta horren bitartez zergatiei erantzun. Nik nahiago dut azken bide horretatik abiatu. Eta diskoa ere baiko-rra eta samurra dela uste dut.

■ **Musikalki oso lan zaindua da. Musikari bikainak izan dituzu ondoan, eta Txema Garces arduratu da konponketez eta ekoizpenaz. Zer garrantzi du bere lanak?**

Ikaragarria. Aspalditik egiten dut lan berarekin eta beti oso modu estuan. Abestiak egiten noan neurrian berari ematen dizkiot, eta elkarrekin egiten dugu lan. Gainera, urteen poderioz, eskarmentu izugarria hartzen ari da, eta hori nabaritzen da diskoan.

■ **Besteak beste, Joaquín Sabina-ren kolaborazioa izan duzu diskoan. Nola sortu da aukera hori?**

Joaquín aspalditik ezagutzen dut. Ni Parisen erbestean nengoenean bera Londresen zegoen erbesteara, eta etorkinen guneetan egiten ziren jaialdietan abesten genuen elkarrekin. Luis Llach, Amancio Prada eta Elisa Serna ere han inguruan aritzen ziren. Ordutik ezagutzen dut, eta bidean topo egin dugun guztietan egon gara elkarrekin. Pablo Nerudaren *Nunca que no, nunca* poemari musika jarri nio- nean berehala pentsatu nuen berarengan, kutsu erdi-mexikarra duelako.

■ **Azkenaldian gehiago grabatzen duzu gaztelaniaz euskaraz baino. Erosoago ikusten duzu zeure burua hizkuntza horretan?**

Aukeratu dudana mundu poetikoarekin askoz identifikatuago sentitzen naiz. Agian, euskaraz ez daudelako interesatzen zaizkidan testuak. Dena dela, ez dut pentsatzen euskara uztea, nire bizitza delako eta benetan maite dudalako.

■ **Ari zara prestatzen kantutak euskaraz?**

Bai, sehaska kantuen disko bat egin nahi dut euskaraz. Zazpi abesti grabatuak ditut dagoeneko, eta hurrengo urtean zerbait kaleratu nahiko nuke. Sehaska kantuen alorra izugarri aberatsa da, eta mundu poetiko ederra du atzean. Lizardi, Mikel Arregi, Juan Mari Lekuona eta Patziku Perurenaren idatzietan oinarritutako kantu batzuk egin ditut dagoeneko.